

LA TUNDA

Season 3, episode 17

Un barco de esclavos llega a la ciudad de Esmeraldas en la nación de Ecuador. En el barco, hay una princesa africana. La princesa es una mujer muy bonita. Los esclavos van a las plantaciones a trabajar. La princesa africana también va a una plantación a trabajar. Pero ella tiene planes. Ella no quiere trabajar en una plantación. ¡Ella es una princesa, no es una esclava!

A boat of slaves arrives in the city of Esmeraldas in the nation of Ecuador. On the boat there is an African princess. The princess is a very beautiful woman. The slaves are going to plantations to work. The African princess is also going to a plantation to work. But she has plans. She doesn't want to work on a plantation. She is a princess, she is not a slave!

Los españoles tienen control de Ecuador. Ellos no tratan bien a los esclavos africanos. Ellos no tratan bien a la gente indígena de Ecuador. Los españoles en esa época son horribles.

The Spanish have control of Ecuador. They don't treat the African slaves well. They don't treat the indigenous people of Ecuador well. The Spanish in that time period are awful.

Entonces, la princesa forma una rebelión. Ella habla con los otros esclavos - africanos e indígenas - en la plantación y planea una rebelión contra los horribles españoles.

So, the princess forms a rebellion. She talks with other slaves - African and indigenous - on the plantation and plans a rebellion against the horrible Spaniards.

Los esclavos luchan ferozmente contra los españoles y los esclavos triunfan. Ellos van a otras plantaciones y liberan a otros esclavos. Pero no pueden liberar a todos los esclavos. Los españoles también luchan y los españoles tienen pistolas. Entonces, los esclavos liberados corren a la jungla con la princesa africana.

The slaves fight fiercely against the Spaniards and the slaves triumph. They go to other plantations and liberate other slaves. But they can't liberate all the slaves. The Spaniards also fight and the Spaniards have guns. So, the liberated slaves run to the jungle with the African princess.

Muchas personas están impresionadas por la princesa africana. Una de estas personas es el diablo. El diablo está impresionado por el espíritu de la princesa y también piensa que ella es muy atractiva. La princesa africana es excepcionalmente bonita. El diablo quiere estar con ella, pero él sabe que ninguna mujer quiere estar con el diablo.

Many people are impressed by the African princess. One of these people is the devil. The devil is impressed by the Princess's spirit and he also thinks that she is very attractive. The African princess is exceptionally pretty. The devil wants to be with her, but he knows that no woman wants to be with the devil.

Entonces, el diablo cambia su forma. El diablo se convierte en un líder de una tribu de Ecuador. En su nueva forma, el diablo seduce a la princesa africana. Ellos viven felices y tienen niños, pero sus niños tienen defectos.

So, the devil changes his form. The devil changes into the leader of an Ecuadorian tribe. In his new form, the devil seduces the African princess. They live happily and have kids, but their kids have defects.

Uno de los hijos del diablo y la princesa africana se llama la Tunda. La Tunda vive sola en la jungla. Pero, no le gusta vivir sola. Ella quiere compañía. Ella quiere una familia. Ella quiere amor. Pero la Tunda tiene muchos problemas con encontrar el amor.

One of the children of the devil and the African princess is called the Tunda. The Tunda lives alone in the jungle. But she doesn't like living alone. She wants company. She wants a family. She wants love. But the Tunda has a lot of problems with finding love.

La Tunda no tiene la apariencia atractiva de su madre. Desafortunadamente, ella es fea y deformada. Tiene un pie como un bebé y el otro pie es un palo. En adición a su apariencia fea, la Tunda apesta. Ella huele terrible. Ninguna persona quiere estar cerca de la Tunda porque es fea y apesta.

The Tunda doesn't have her mother's attractive appearance. Unfortunately, she is ugly and deformed. She has one baby foot and the other foot is a stick. In addition to her ugly appearance, the Tunda stinks. She smells terrible. No one wants to be near the Tunda because she is ugly and stinky.

Sin embargo, la Tunda quiere amor. Ella quiere estar con un hombre y tener hijos. Ella quiere recibir y dar amor a los niños. Está muy sola en la jungla y quiere compañía.

However, the Tunda wants love. She wants to be with a man and have kids. She wants to receive and give love to children. She is very alone in the jungle and wants company.

Entonces, la Tunda atrapa a la gente. Atrapa a la gente por cambiar su apariencia. Como su padre, el diablo, la Tunda puede cambiar su apariencia. Pero no puede cambiar su apariencia por mucho tiempo.

So, the Tunda traps people. She traps people by changing her appearance. Like her father, the devil, the Tunda can change her appearance. But she can't change her appearance for much time.

La Tunda observa sus víctimas. Típicamente los víctimas de la Tunda son niños desobedientes, hombres malos o jóvenes que caminan solos o en grupos pequeños en la jungla. La Tunda observa quién está cerca de sus víctimas. Entonces, la Tunda toma la forma de una persona importante a sus víctimas. En esa forma, toma su víctima a la jungla y lo atrapa. Cuando su víctima está atrapado, tiene una manera de poner a su víctima en un trance. Cuando sus víctimas están en un trance, no quieren escaparse. Quieren dedicar sus vidas a la Tunda.

The Tunda watches her victims. Typically, the Tunda's victims are disobedient children, bad men, or youth that walk alone or in small groups in the jungle. The Tunda observes who is close to her victims. Then, the Tunda takes the form of an important person to her victims. In that form, she takes her victim to the jungle and traps them. When her victim is trapped, she has a way to put her victim in a trance. When her victims are in a trance, they don't want to escape. They want to dedicate their lives to the Tunda.

Para poner a su víctima en un trance, la Tunda prepara comida para él. Pero ella no prepara comida con un método tradicional. La Tunda cocina la comida en su trasero. Cuando el víctima come la comida cocinada en el trasero de la Tunda, está en un trance. En el trance, el víctima piensa que la Tunda es una mujer bonita - tan bonita como su madre, la princesa africana. Entonces el víctima de la Tunda se hace muy dedicado a ella.

To put her victim in a trance, the Tunda prepares food for them. But she doesn't prepare food with a traditional method. The Tunda cooks the food in her backside (bum). When the victim eats the food cooked in the Tunda's backside, they are in a trance. In the trance, the victim thinks that the Tunda is a pretty woman - as pretty as her mother, the African princess. So, the Tunda's victim becomes very dedicated to her.

La Tunda seduce a muchos hombres con su comida especialmente preparada. Después de seducir a los hombres y estar con ellos, a veces ella está embarazada. Pero la Tunda no puede tener hijos. En vez de bebés, ella tiene rocas. La Tunda quiere tener bebés y está tan frustrada con los hombres que los mata y bebe su sangre.

The Tunda seduces a lot of men with her specially prepared food. After seducing the men and being with them, sometimes she is pregnant. But the Tunda cannot have children. Instead of babies, she has rocks. The Tunda wants babies and she is so frustrated with the men that she kills them and drinks their blood.

Para reemplazar sus bebés, la Tunda atrapa a niños. Ella va al río y observa a los niños con sus mamás. Típicamente selecciona a un niño rebelde o desobediente. Entonces ella cambia su forma. Toma la apariencia de la madre o la tía del niño. En su nueva apariencia toma al niño a su casa en la jungla.

To replace her babies, the Tunda traps children. She goes to the river and watches the children with their moms. She typically selects a rebellious or disobedient child. Then she changes her form. She takes the appearance of the child's mother or aunt. In her new appearance, she takes the child to her home in the jungle.

Como hace con los hombres, la Tunda cocina comida para el niño en su trasero. Cuando el niño come la comida, está en un trance. En el trance, el niño se dedica a la Tunda. El niño quiere estar con la Tunda y da mucho amor a ella.

As she did with the men, the Tunda cooks food for the child in her backside. When the child eats the food, they are in a trance. In the trance, the child dedicates themselves to the Tunda. The child wants to be with the Tunda and gives her a lot of love.

Pero cuando un niño se desaparece, el pueblo busca al responsable. El pueblo forma un grupo. Ellos saben que el niño probablemente esté con la Tunda. Ellos saben que el niño probablemente esté en un trance. Afortunadamente, hay soluciones.

But when a child disappears, the town looks for the responsible party. The town forms a group. They know that the child is probably with the Tunda. They know that the child is probably in a trance. Fortunately, there are solutions.

La gente del pueblo van a la iglesia. En la iglesia rezan por encontrar al niño. También coleccionan agua bendita. Luego caminan en la jungla. Mientras caminan, tocan tambores y rezan. A la Tunda no le gusta el ruido de los tambores. Además, como la Tunda es hija del diablo, no puede estar en la presencia del agua bendita.

The townspeople go to the church. In the church they pray to find the child. They also collect holy (blessed) water. Then they walk in the jungle. While they walk, they play drums and pray. The Tunda doesn't like the noise of the drums. Furthermore, since the Tunda is the daughter of the devil, she can't be in the presence of holy water.

Para no tener problemas, la Tunda simplemente pone al niño en un espacio en la jungla. La gente encuentra al niño y con sus rezos y el agua bendita rompen el trance del niño.

To not have problems, the Tunda simply puts the child in a space in the jungle. The people find the child and with their prayers and the holy water they break the child's trance.

Sin embargo, a veces la Tunda toma un niño muy malo y la gente del pueblo no buscan al niño. Así la Tunda puede vivir con su hijo adoptivo y dar y recibir el amor que tanto quiere.

However, sometimes the Tunda takes a very bad child and the townspeople don't look for the child. So the Tunda can live with her adoptive child and give and receive the love that she wants so much.

Simple Stories in Spanish. Season 3, episode 17: *La Tunda*



You can find this and more stories at smalltownspanishteacher.com This story is an original work by Camilla Given. Any resemblance to stories by other authors is purely coincidental, unless otherwise noted.